



GAZETA GMINY

ISSN 1642-297X

MICHAŁOWICE

Nr 97/6/2019

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY





Wesołych Świąt

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia składamy Państwu serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności, niepowtarzalnej atmosfery, ciepła oraz obfitości wszelkich dóbr.

A radość i pokój Świąt Bożego Narodzenia niech towarzyszą Państwu przez cały Nowy Rok!



Daniel Gajoch
Przewodniczący
Rady Gminy Michałowice



Antoni Rumian
Wójt Gminy Michałowice

ZABIORĘ CIĘ DZIŚ NA BAL...

Koncert poświęcony twórczości Zbigniewa Wodeckiego



17 stycznia 2020

godzina 19⁰⁰

Scena Strażnicy Kultury
Więctawice Stare

Daniel Cebula Orynicz - wokal

Dawid Makosz - piano
Łukasz Dudek - gitara
Maciej Kitajewski - bas
Michał Dziewiński - perkusja

Bilety w cenie 30,00 zł do nabycia
w Strażnicy Kultury od 9 grudnia 2019

kontakt: 733 029 009
www.pelnachota.org.pl
facebook.com/straznicakultury



SPIS TREŚCI

URZĄD GMINY

Lista jednostek poradnictwa	2
Kulturalnie w ferie zimowe!	2
Nowe stawki podatków na rok 2020	3
Rejestr Należności Publicznoprawnych	4
Razem już od przeszło 50 lat	5
Otwarta Strefa Aktywności w Woli Więclawskiej	7
Boisko wielofunkcyjne w Masłomiącej	8

KULTURA, EDUKACJA, SPORT

Trenuj z Kamilem	9
Książki i podróże – nasza pasja	10
15-latek żegluj po olimpijskie medale	12
Międzynarodowy program Erasmus+	14
Uczniowie z SP w Michałowicach świętują	
Międzynarodowy Dzień Praw Dziecka	19
Wydarzenia w Centrum Kultury i Promocji	21

INICJATYWY SPOŁECZNE

Co słyhać u Jakubowych Muszelek	25
Drzwi do kultury i rozrywki	27
Wystawa „Ocalić od zapomnienia”	30
Sport, historia, hobby – aktywne Zagórzycze	34
Futro w kawie i bezwarunkowa miłość	37
Planowane konkursy na działania przedsiębiorcze	39
Ciasto na święta	40



WAŻNE TELEFONY

Urząd Gminy Michałowice

12 388 50 03, 12 388 57 40

fax 12 388 50 35

e-mail: sekretariat@michalowice.malopolska.pl

Urząd Stanu Cywilnego

12 388 50 44

Centrum Kultury i Promocji

12 388 50 71, 535 029 009

792 029 099 (zapisy fitness)

Biblioteka Publiczna w Michałowicach

tel. 12 388 50 37

Filia Biblioteki Publicznej

w Raciborowicach

tel. 12 387 70 37

Strażnica Kultury

tel. 733 029 009

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej

12 388 87 70

Przedsiębiorstwo Usług

Komunalnych w Michałowicach

12 388 87 71

Zakład Energetyczny

Awarie 991

Zakład Gazowniczy

Pogotowie Gazowe 992

Policja – Komisariat w Zielonkach

12 285 01 07

Niepubliczny Zakład Opieki

Zdrowotnej „MEDEA”

w Michałowicach

12 388 51 99

Spółdzielnia Kółek Rolniczych

12 388 50 31

Wydawca i redakcja dwumiesięcznika *Gazeta Gminy Michałowice*:

Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach

32-091 Michałowice, Plac Józefa Piłsudskiego 2

12 388 50 71, 535 029 009, e-mail: redakcja@ckip.com.pl, redaktorka naczelna: sylwia@ckip.com.pl

www.wMichalowicach.pl, www.e-michalowice.pl oraz Facebook

Nakład: 4800 egz.

Za treść ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów, korespondencji i zmiany tytułów. Tekstów niezamówionych nie zwracamy.

Redaguje zespół: Sylwia Senisson – redaktorka naczelna, Mirosław Warcholek, Adrianna Siudek-Kura, Karolina Majchrzak-Ścibor, Justyna Cieslik

Rysunki: Sebastian Duran. **Zdjęcia na okładce:** Sylwia Bednarz.

Reklama i ogłoszenia: Karolina Majchrzak-Ścibor, tel. 535 029 009, karolina@ckip.com.pl

Skład: Dawid Korczak, tel. 694 365 929, www.dkorczak.eu

LISTA JEDNOSTEK NIEODPŁATNEGO PORADNICTWA DOSTĘPNEGO DLA MIESZKAŃCÓW POWIATU KRAKOWSKIEGO

Starosta Krakowski działając na podstawie art. 8a ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 294), informuje, że lista jednostek nieodpłatnego poradnictwa dostępnego dla mieszkańców powiatu krakowskiego udostępniona jest na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Krakowie pod adresem www.powiat.krakow.pl/nieodplatna-pomoc-prawna/, na stronie Biuletynu Informacji Publicznej pod adresem www.bip.malopolska.pl/spkrakow,m,312685,informacje-ogolne oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krakowie, Al. Słowackiego 20, 30-037 Kraków.

Powyższa lista zawiera dane jednostek nieodpłatnego poradnictwa uporządkowane według tematyki poradnictwa, obejmujące informacje o nazwie jednostek, zakresie poradnictwa, adresach i danych kontaktowych, w tym o stronach internetowych i numerach telefonicznych, dniach i godzinach działalności oraz kryteriach dostępu do usługi, a także zawiera krajowe infolinie tematyczne.

Jednocześnie informujemy, że od 1 stycznia 2019 r. nieodpłatna pomoc prawna udzielana jest obywatelom według nowych przepisów. Od początku roku uruchomione zostało nieodpłatne poradnictwo obywatelskie. Teraz z po-

mocy może skorzystać każda osoba, która nie jest w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej i która złoży osobie udzielającej nieodpłatnej pomocy prawnej lub świadczącej nieodpłatne poradnictwo obywatelskie stosowne oświadczenie.

Więcej szczegółów w zakresie listy jednostek nieodpłatnego poradnictwa oraz zasad korzystania z porad w punktach nieodpłatnej pomocy prawnej oraz nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego zlokalizowanych w powiecie krakowskim uzyskać można w Wydziale Organizacyjnym i Spraw Obywatelskich Starostwa Powiatowego w Krakowie, tel.: 12 397 91 06.

Starostwo Powiatowe w Krakowie



KULTURALNIE w ferie zimowe!



Od 27 stycznia do 31 stycznia, w pierwszym tygodniu ferii serdecznie zapraszamy dzieciaki na Bajkowe Poranki w Bibliotece oraz Kinie za Rogiem!

9.00 – **Bajeczne poranki**, czyli czytanie bajek i opowiadań połączone z rozmowami na ważne i mniej ważne tematy. Bajki dobieramy różnorodnie, a są to: baśnie z różnych stron świata, bajki terapeutyczne, wiersze oraz Kamishibai (książka – teatr).

10.00 – **Bajkowe poranki w Kinie za Rogiem** – seans filmowy dla Najmłodszych Widzów (więcej informacji oraz repertuar dostępny w biurze CKiP lub pod numerem 535 029 009).

Wstęp wolny.

Ponadto w dniach od 27 do 31 stycznia Centrum Kultury i Promocji będzie realizowało półkolonię dla dzieci.

NOWE STAWKI PODATKÓW na rok 2020

28 listopada 2019 r. Rada Gminy Michałowice uchwałą Nr XV/116/2019 uchwaliła nowe stawki podatku od nieruchomości na rok 2020.

Stawki podatku od nieruchomości przedstawiają się następująco:

- dla gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – **0,95 zł** od 1 m² powierzchni,
- dla gruntów pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi, jezior i zbiorników sztucznych – **4,80 zł** od 1 ha powierzchni,
- dla gruntów pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – **0,50 zł** od 1 m² powierzchni,
- dla gruntów niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz. U. z 2018 r. poz. 1398 oraz z 2019 r. poz. 1696) i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego – **3,15** od 1 m² powierzchni,
- dla budynków mieszkalnych – **0,81 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
- dla budynków związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – **23,90 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
- dla budynków zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – **11,18 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
- dla budynków związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń – **4,87 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
- dla budynków pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – **7,00 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej.

Jednocześnie przypominamy, że kwalifikacja podatkowa gruntów dokonuje się na podstawie danych z ewidencji gruntów i budynków starostwa powiatowego. Wyjątek stanowią grunty i budynki związane z prowadzeniem działalności gospodarczej. **Składniki te właściciel nieruchomości powinien zgłosić organowi podatkowemu w drodze informacji (deklaracji) od miesiąca następnego, w którym rozpoczął prowadzenie działalności.** Jako związane z prowadzeniem działalności gospodarczej traktuje się grunty, budynki i budowle będące w posiadaniu przedsiębiorcy lub innego podmiotu prowadzącego działalność gospodarczą.

Stawka podatku rolnego pozostaje na poziomie ogłoszonym w Komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 18 października 2019 r. tj. **146,15 zł/ha dla gruntów stanowiących gospodarstwo rolne** oraz **292,30 zł/ha dla pozostałych gruntów rolnych.**

Katarzyna Pawlik
Kierownik Referatu Podatków i Opłat



Rejestr Należności Publicznoprawnych

W dniu 28 listopada br. Rada Gminy Michałowice wyraziła zgodę na wprowadzenie należności pieniężnych jednostki samorządu terytorialnego do Rejestru Należności Publicznoprawnych. W rejestrze będą dostępne dane podmiotów, które pomimo obowiązku nie wykonują zapłaty należności pieniężnych podlegających egzekucji administracyjnej, których wierzycielami są jednostki samorządu terytorialnego.

W RNP zostaną ujawnione dane, gdy łączna kwota należności pieniężnych wraz z odsetkami z tytułu niezapłacenia ich w terminie wyniesie **co najmniej 5000 zł.**

Przepisy precyzyjnie określają katalog podmiotów-dłużników, którzy w przypadku nie-realizowania swoich zobowiązań mogą zostać wpisani do Rejestru. Są to:

- osoby fizyczne;
- osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą;
- osoby prawne lub jednostki organizacyjne niebędące osobą prawną;
- nierezydenci w rozumieniu przepisów Prawa dewizowego będący osobami fizycznymi, osobami fizycznymi prowadzącymi działalność gospodarczą, osobami prawnymi lub jednostkami organizacyjnymi niebędącymi osobami prawnymi.

Wpisowi podlegać będzie **każda kwota zaległości** w należnościach pieniężnych, o których mowa w art. 4 ustawy z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu teryto-

rialnego. Ujawnienie przez Izbę Administracji Skarbowej w Szczecinie w Rejestrze Należności Publicznoprawnych nastąpi, gdy łączna kwota należności pieniężnych wraz z odsetkami wyniesie co najmniej 5000 zł.

Należności, które będą podlegały wpisowi, to przede wszystkim: należności w podatku od nieruchomości, podatku rolnym, podatku leśnym, od środków transportowych oraz wpływy z opłaty planistycznej. Wpisu dokonywać może Wójt Gminy Michałowice po wcześniejszym zawiadomieniu o zagrożeniu ujawnieniem danych o zadłużeniu w Rejestrze Należności Publicznoprawnych.

Zawiadomienie może być doręczone jednocześnie z upomnieniem – wezwaniem do wykonania obowiązku podlegającego wykonaniu w trybie egzekucji administracyjnej. Dane dłużnika mogą zostać ujawnione dopiero po upływie wskazanego powyżej terminu 30 dni.

Katarzyna Pawlik

Kierownik Referatu Podatków i Opłat



Razem już od przeszło 50 lat

Na dobre i na złe, w zdrowiu i chorobie – razem już od przeszło 50 lat. 16 par z gminy Michałowice zostało uhonorowanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudę medalami za długoletnie pożycie małżeńskie.

Byli to: Alicja i Julian Krokosz, Ludwika i Roman Banaś, Elżbieta i Edward Hećko, Teresa i Bogdan Dojutrek, Henryka i Józef Gaworucha, Alina i Stanisław Słabońscy, Teresa i Antoni Krzyżyński, Daniela i Józef Boczkowscy, Lucyna i Marian Ryba, Teresa i Stanisław Boczkowscy, Władysława i Edward Herian, Teresa i Józef Wójcikiewicz, Alicja i Antoni Wolscy, Janina i Stanisław Ciukaj, Maria i Józef Najdzionek, Maria i Marian Nogieć.

Na uroczystości, która odbyła się 23 listopada w Centrum Macierz Polonii w Woli Więclawskiej, medale zostały wręczone przez Wójta Gminy Michałowice Antoniego Rumiana, który złożył jubilatom serdeczne życzenia. Przybyłych jubilatów wraz z rodzinami oraz gości powitała Iwona Balik – Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego. Gratulacje i kwiaty wręczył Przewodniczący Rady Gminy Michałowice Daniel Gajoch. Małżonków pobłogosławił ksiądz proboszcz Ryszard Honkisz. Nie wszyscy jubilatów mogli spotkać się na uroczystości ze względu na stan zdrowia lub inne okoliczności. Podczas poczęstunku chwile umilała Orkiestra Mała

BABUNIA KOMENTUJE



Razem przez
50 złotych lat!
Czy jest coś piękniejszego?





Wieniawa pod batutą Jarosława Ignaszaka oraz utalentowana wokalnie młodzież z terenu gminy Michałowice w składzie: Sebastian Szydło, Monika Kusiba i Wilhelm Pasterz. Publiczność gromkimi brawami podziękowała wykonawcom.

Wszystkim Dostojnym Jubilatom składamy serdeczne gratulacje oraz życzenia wszelkiej pomyślności, zdrowia, radości i zadowolenia z każdego wspólnie spędzonego dnia.

Iwona Balik

Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego



Otwarta Strefa Aktywności w Woli Więćławskiej

W październiku zakończono budowę Otwartej Strefy Aktywności (OSA) w gminie Michałowice zlokalizowanej w miejscowości Wola Więćławska. To miejsce przeznaczone do spotkań i rekreacji dla wszystkich grup wiekowych.

Do użytku mieszkańców oddana została strefa sportowo-rekreacyjna składająca się z plenerowej siłowni zewnętrznej (orbitrek, rowerek, biegacz, twister, wyciąg górny, wyciskanie siedząc, waha-dło, trójkąt, wioślarz) i placu zabaw wyposażonego w urządzenia zabawowo-sprawnościowe (ze-staw OSA, bocianie gniazdo, ścianka wspinaczkowa) oraz urządzenia rekreacyjne (stół do gry w ping ponga i stół do gry w szachy).

Otwarta Strefa Aktywności jest miejscem ogólnodostępnym, przeznaczonym dla wszystkich: dorosłych, dzieci, młodzieży oraz seniorów, zarówno tych w pełni sprawnych ruchowo, jak i tych, którym większa aktywność fizyczna będzie bardzo przydatna z punktu widzenia zdrowotnego.

Koszt wybudowania zamknął się w kwocie 108 697,56 zł. Gmina Michałowice otrzymała dofinansowanie od Ministra Sportu i Turystyki w ramach Programu rozwoju małej infrastruktury sportowo-rekreacyjnej o charakterze wielopokoleniowym – Otwarte Strefy Aktywności (OSA) Edycja 2019 w wysokości 44 300,00 zł. Zapraszamy do korzystania z nowej strefy sportowo-rekreacyjnej zarówno tych starszych, jak i tych najmłodszych. Mamy nadzieję, iż nowo powstała OSA będzie cieszyła się dużą popularnością wśród mieszkańców naszej gminy.



Marzena Cieślak
Inspektor ds. inwestycji



Boisko wielofunkcyjne w Maśłomiącej

Zakończono budowę boiska wielofunkcyjnego zlokalizowanego w miejscowości Maśłomiąca. Prace prowadzone były w okresie od sierpnia do końca października bieżącego roku.



Dzięki realizacji inwestycji powstało wielofunkcyjne boisko z zielonej trawy syntetycznej przeznaczone między innymi do gry w tenisa ziemnego, siatkówki czy piłki nożnej. Obiekt został ogrodzony, posiano wokół trawę oraz oświetlono energooszczędnym oświetleniem ledowym. Koszt realizacji inwestycji to 319 427,96 zł brutto, z czego wartość udzielonej pomocy finansowej z budżetu Województwa Małopolskiego na realizację w 2019 roku projektu „Małopolska infrastruktura rekreacyjno-sportowa – MIRS” w ramach Programu modernizacji boisk i miejsc rekreacji w oparciu o pomoc JST wynosi 167 000 zł. Obecnie obiekt podlega zgłoszeniu do użytkowania. Zapraszamy do korzystania z boiska od okresu wiosennego.

Marzena Cieślik
Inspektor ds. inwestycji

Centrum Edukacji
Limes S.C.

Kursy przygotowawcze z MATEMATYKI:

- sprawdzian ósmoklasisty
- matura

Gwarantujemy:

- solidne przygotowanie do egzaminu
- zajęcia w kameralnych grupach (max 8 osób)
- miłą i przyjazną atmosferę
- przystępne ceny

Maśłomiąca, ul. Parkowa 4/6
32-091 Michałowice
(+48) 605-427-422
(+48) 609-820-954
www.limes.info.pl



Przychodnia „EKOMED” w Pielgrzymowicach



Pielgrzymowice, ul. Centralna 26, 32-091 Michałowice

Przychodnia EKOMED w Pielgrzymowicach zaprasza:

- Konsultacje specjalisty rehabilitacji dziecięcej
- Konsultacje specjalisty ortopedii i traumatologii
- Rehabilitację dziecięcą
- Kinesiotaping
- Aqua aerobik
- Bezpłatne komputerowe badanie stóp



Szczegółowe informacje, terminy oraz zapisy
w Rejestracji Przychodni oraz telefonicznie (w godzinach pracy Przychodni)

tel. 12 388 50 50 (w godz. pracy przychodni)

www.ekomed.com.pl

Trenuj z Kamilem

Nowy rok to przede wszystkim noworoczne postanowienia, które, jak wiem z autopsji, mniej więcej koło lutego przekładamy na kolejny rok. Dlatego tym razem proponuję coś nowego – zaczniemy realizować je od grudnia. Tym samym serdecznie zapraszam na zajęcia ze mną w CKiP w piątki w godzinach 20-22.

Razem możemy rozpocząć przygotowania do wydarzeń sportowych organizowanych w naszej gminie, tj. II edycja Młyn Trail Michałowice, czy VII edycja Małopolskiego Biegu Droga św. Jakuba oraz do innych wyzwań.

W rozmowach, które przeprowadzam z różnymi ludźmi, w tym z mieszkańcami naszej gminy, przewija się ciągle ta sama wymówka: *Biegałbym/-łbym ale to groźne dla kolan/stawów, a ja mam nadwagę lub bolą mnie kolana*. Na co ja zawsze odpowiadam, że bieganie, dla nas, ludzi, jest jak najbardziej czynnością naturalną i zdrową, do której zostaliśmy stworzeni, tylko siedzący tryb życia psuje nas i naszą naturalną biomechanikę. Kolana nie bolą od biegania. Kolana nas bolą, bo chodzimy byle jak, siedzimy byle jak, a nawet oddychamy byle jak. Biega-



my maksymalnie 1-2h w ciągu dnia, pozostałe 14h (odejmując sen) to ciągły pośpiech, gdzie nie zwracamy uwagi na to, jak stawiamy stopę, jak oddychamy i czy jesteśmy wyprostowani. Dlatego podczas dwugodzinnych zajęć przez pierwszą godzinę robimy ćwiczenia, które odwracają skutki wielogodzinnego siedzenia, aktywując m.in. uśpione mięśnie pośladkowe i pracujemy nad poprawnym wzorcem oddychania. Następnie uczymy się poprawnej techniki ćwiczeń, ale również tego, co dla biegacza najważniejsze: poprawiamy siłę, dynamikę i wytrzymałość. To wszystko poprawi znacznie osiągi biegowe w przyszłym sezonie, jak i ograniczy ryzyko urazów do minimum.

Korzystając z okazji, chciałbym wszystkim życzyć wesołych, spokojnych świąt oraz szczęśliwego nowego roku pełnego sportowych sukcesów. Do zobaczenia na zajęciach.

Kamil Kozioł
trener



Książki i podróże – nasza pasja

Rozpiera nas ogromna radość i duma, że kończymy rok, mogąc pochwalić się udaną działalnością naszych dwóch klubów: Dyskusyjnego Klubu Książki oraz Klubu Podróżnika, który narodził się właśnie na spotkaniach DKK.



Małgorzata Dzwinel opowiada o swoich podróżach

DKK powstał w styczniu 2016 r. i od pierwszego spotkania zgromadził grono wielbicieli książek, które w dużej części spotyka się do dziś. Dołączają także nowi członkowie. Podczas spotkań rozmawiamy o książkach, ale nie tylko. Poruszamy mnóstwo różnych tematów. Nasi Klubowicze to osoby o wielu talentach

i zainteresowaniach, którzy chętnie dzielą się z nami swoimi doświadczeniami i opiniami. Nigdy nie jest nudno ani za długo, przy kawie i ciasteczkach wspaniale spędzamy wspólnie jeden wieczór w miesiącu. A ponieważ zawsze chcemy się dzielić tym, co dobre, organizujemy również wyjątkowe spotkania dla wszystkich mieszkańców naszej gminy. Dzięki wsparciu programu Dyskusyjne Kluby Książki mogliśmy gościć takie sławy, jak: Andrzej Poniedziałki, Jacek Pałkiewicz czy Robert Makłowicz.

Na jednym ze spotkań DKK narodził się pomysł, aby nasza klubowiczka, Małgosia Dzwinel opowiedziała młodzieży podczas Nocy Bibliotek o swojej wyprawie do Afryki. Spotkanie było wielkim sukcesem, a następny krok to już naturalne przejście do spotkań w większym gronie i powstanie Klubu Podróżnika. I tak to się zaczęło...



Spotkanie „Kuba jak wulkan gorąca”



Publiczność na spotkaniu „Kuba jak wulkan gorąca”

Za nami siedemnaście niezwykłych spotkań i wielu wspaniałych gości, miłośników podróży, którzy zabrali nas do tak egzotycznych miejsc, jak: Indie, Australia, Korea, Kuba, Mongolia i wiele innych. To za nami, a co nas czeka? Już w styczniu Rumunia, następnie Ameryka, Kanada, Izrael... Będzie się działo! Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych na prezentacje. Zapewniamy, że warto. Profesjonalizm i przygotowanie prowadzących jest zawsze na najwyższym poziomie.

Tekst i zdjęcia: Iwona Dyląg
Bibliotekarka BPGM

PLANOWANE SPOTKANIA KLUBU PODRÓŻNIKA

Styczeń – Rumunia

Luty – Ameryka

Marzec – Kanada

Kwiecień – Izrael

Myśl na dziś

Nigdy się nie przejmuję tym, czy gram pisarza, lekarza, hydraulika, ponieważ zawsze gram człowieka.

Janusz Gajos

15-latek żegluje po olimpijskie medale

Rodzinne tradycje żeglarskie nie są codziennością w naszej okolicy. Spotkać żeglarza w Michałowicach to jakby znaleźć bursztyn na plaży. Jednak Maciej Panaś – 15-letni mieszkaniec naszej gminy – obrał taką właśnie drogę. Pływanie na jachtach kabinowych od najmłodszych lat życia pozwoliło zaszczerpić w nim pasję do uprawiania żeglarstwa sportowego.

Maciek swoją przygodę ze sportem wyczynowym rozpoczął w wieku siedmiu lat, żeglując na łodzi klasy Optimist. W ciągu kilku lat wielokrotnie zdobywał miejsca medalowe w regatach rankingu Pucharu Polski oraz w imprezach międzynarodowych. Zwieńczeniem przygody z Optimistem było zdobycie złotego medalu w Drużynowych Mistrzostwach Polski w 2017 r.

Od kilku lat Maciej reprezentuje Polskę na imprezach krajowych i międzynarodowych, uzyskując nominację do Kadry Narodowej w żeglarstwie i zdobywając kwalifikacje na wyjazdy międzynarodowe. Przez rok żeglował w klasie Laser 4.7, w której reprezentował nasz kraj w ubiegłorocznych Mistrzostwach Świata, tegorocznych Mistrzostwach Europy oraz zdobywał kolejne trofea w imprezach rangi krajowej. W tym sezonie zakończył rywalizację w klasie laser 4.7, zdobywając brązowy medal podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży i otrzymując wyróżnienie od Polskiego Komitetu Olimpijskiego za sukcesy odnoszone w żeglarstwie.

Dzięki codziennym intensywnym treningom, zarówno na wodzie, jak również pod okiem trenerów (m.in. siłownia, basen, jazda na rowerze, bieganie, przygotowanie motoryczne i teoretyczne) Maciej doskonali swoją sprawność, siłę i umiejętności konieczne do osiągnięcia sukcesów w żeglarstwie. Dbając o dietę, przygotowanie psychofizyczne, a także dzięki ogromnemu zaangażowaniu rodziny i współpracy z trenerem udaje się mu łączyć naukę z pasją. Rozpoczynając we wrześniu naukę w Liceum Mistrzostwa Sportowego, zdecydował się w kolejnych latach iść dalej drogą, na którą wkroczył jako 7-latek, a w przyszłości związać swoje życie ze sportem i zdrowiem.

Aktualnie Maciek rozpoczął przygotowania do sezonu 2020, przechodząc na klasę laser radial, która jest kolejnym krokiem w drodze do startów młodych żeglarzy o uzyskanie w przyszłości kwalifikacji olimpijskiej i przybliżyć ich do spełnienia największego marzenia wszystkich sportowców – udziału w zmaganiach olimpijskich. Trzymajmy kciuki za kolejne sukcesy Macieja!

Regina Panaś



 **BM & Partner**
Twoje comfort home



tel 12 419 55 22

- KOTŁY 5 KLASA: GAZOWE, EKOGRΟΣZEK, PELET
- KOMINKI • STOLARKA • KAMIEŃ NATURALNY

parapety
schody
blaty

info@bmpartner.pl

Doradztwo techniczne
Sprzedaż
Montaż

tel. 509 412 789, 506 414 089

Kraków, ul. Wrocławska 62
www.bmpartner.pl

ul. Warszawska 17a, 32-091 Michałowice
tel. 12 387 00 68, mobile: +48 509 412 789
e-mail: info@bmpartner.pl

SERWIS

- LAPTOPÓW
- KOMPUTERÓW
- TV LED LGD PLAZMA
- ANTENY TV/SAT
- AUTOMATYKA



WWW.NAPRAWALAPTOPA24.PL

TOMASZ KOZINSKI TECHNIC
696 903 904



Zagórzycze Dworskie (15 min. od Krakowa)

KWITNAĆA

ZOL • SZPITAL REHABILITACYJNY • OPIEKA DŁUGOTERMINOWA
REHABILITACJA: NEUROLOGICZNA, POZABIEGOWA, POURAZOWA



Indywidualnie dobrane pakiety rehabilitacyjne, prowadzone przez wykwalifikowanych fizjoterapeutów wraz z komfortowym zakwaterowaniem i opieką medyczno - pielęgniarską.

www.kwitnaca.com tel. 12 639 85 51 e-mail: nzoz@kwitnaca.com

Międzynarodowy program Erasmus+ ponownie w Raciborowicach!



Umowa Szkoły Podstawowej im. ks. Jana Długosza w Raciborowicach reprezentowanej przez wójta Antoniego Rumiana z Funduszem Rozwoju Systemu Edukacji już podpisana. Szkoła znów uczestniczyć będzie w programie współpracy międzynarodowej.

Sharing European Treasure (SET 2019-2021) to projekt programu Erasmus+, na którego realizację przyznano Szkole Podstawowej w Raciborowicach unijne dofinansowanie w wysokości 28 410 euro w ramach akcji *Współpraca na rzecz innowacji i wymiany dobrych praktyk*.

Dzielenie się europejskimi skarbami jest projektem współpracy szkół, który ma polegać na współdziałaniu szkół z różnych krajów. **Naszymi partnerami są szkoły z: Włoch (główny koordynator), Rumunii, Francji, Turcji i Hiszpanii.** Projekt ma wzmacniać potencjał szkół do współpracy międzynarodowej, pozyskiwania wiedzy i umiejętności oraz stawiania czoła nowym wyzwaniom. Działania powinny przynieść możliwie trwałe rezultaty nie tylko dla bezpośrednich uczestników, lecz także w postaci poprawy jakości i skuteczności pracy szkół partnerskich. Projekt ma wspierać międzynarodowe wymiany grup uczniów w celu podnoszenia jakości kształcenia oraz promowania takich wspólnych wartości, jak: wolność, włączenie społeczne, tolerancja i niedyskryminacja. Wszystkie działania projektowe będą finansowane z otrzymanego grantu. Będą to w szczególności:

1. Działania służące uczeniu się, nauczaniu, szkoleniom:
 - krótkoterminowe wymiany grup uczniów – kraje goszczące: Turcja, Francja, Polska, Hiszpania;
 - krótkoterminowe wyjazdy szkoleniowe kadry szkolnej – kraje goszczące: Włochy, Rumunia.
2. Zarządzanie projektem i jego wdrażanie w tym działania lokalne oraz organizacja spotkań związanych z zarządzaniem projektem.

Pierwsze spotkanie szkoleniowe zostało zorganizowane w październiku przez szkołę koordynującą projekt *SET*, którą jest I.C. Sant'Elia-Commedia z włoskiego Brindisi (Apulia) i wzięło w nim udział czworo nauczycieli z raciborowickiej szkoły: Renata Błaszczak, Jolanta Misiak-Banet, Anita Poręczewka i Marzena Pirowska.

Na ostatni tydzień lutego zaplanowana została międzyszkolna wymiana uczniów organizowana przez turecką szkołę partnerską Turkan Dereli İlkokulu z Kocaeli (Izmit). Udział młodzieży szkolnej w zagranicznych wymianach uczniowskich jest w całości finansowany z grantu unijnego przyznanego Szkole Podstawowej w Raciborowicach.

Renata Błaszczak

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Raciborowicach
koordynator projektu Erasmus+ *Sharing European Treasure*



REPERTUAR

styczeń 2020



Dzień	Godzina	Film	
3.01	PIĄTEK	18:00	Królowa Śniegu 3. Ogień i lód Animowany, Film dla dzieci, Rosja, 7+, 1h 25min.
3.01	PIĄTEK	20:00	Złe Mamuśki 2. Jak przetrwać święta Fabularny, Komedia, Chiny, USA, 18+, 1h 39min.
10.01	PIĄTEK	18:00	Uprowadzona księżniczka Animowany, Przygodowy, Ukraina, 9+, 1h 30min.
10.01	PIĄTEK	20:00	Młynarski. Piosenka finałowa Dokumentalny, Biograficzny, Polska, 12+, 1h 30min.
17.01	PIĄTEK	18:00	Discorobaczki Animowany, Przygodowy, Ukraina, 9+, 1h 30min.
17.01	PIĄTEK	20:00	Kamerdyner Fabularny, Historyczny, Dramat, Polska, 16+, 2h 21min.
24.01	PIĄTEK	18:00	Kaczki z gęsiej paczki Animowany, Familijny, Chiny, USA, 7+, 1h 27min.
24.01	PIĄTEK	20:00	Bejbi Blues Fabularny, Dramat obyczajowy, Polska, 16+, 1h 40min.
31.01	PIĄTEK	18:00	Rock Dog. Pies ma głos Animowany, Chiny, USA, 7+, 1h 25min.
31.01	PIĄTEK	20:00	Niezatapialni Fabularny, Komedia, Francja, 16+, 2h 1min.

★HIT
MIESIACA
DŁA DZIECI
Bilet:
6 zł dziecko,
8 zł dorosły



Bilet:
6 zł dziecko,
8 zł dorosły



★HIT
MIESIACA
DŁA DZIECI
Bilet:
6 zł dziecko,
8 zł dorosły

Bilet:
6 zł dziecko,
8 zł dorosły



★HIT
MIESIACA
Bilet 8 zł



CENTRUM KULTURY I PROMOCJI
W MICHAŁOWICACH

www.wMichalowicach.pl

Cena biletów: 8 zł / 9 zł – dorośli, 6 zł – dziecko. Bilety do nabycia w CKiP, kontakt tel. 535 029 009

REPERTUAR

lutego 2020



Dzień	Godzina	Film	
7.02	PIĄTEK	18:00	Asteriks i Obeliks. Tajemnica magicznego wywaru Animowany, Film dla dzieci, Francja, 7+, 1h 25min.. Bilet 8 zł
7.02	PIĄTEK	20:00	Dotknij nieba Fabularny, Dramat, USA, 12+, 1h 45min. Bilet 8 zł
14.02	PIĄTEK	18:00	Balerina Animowany, Film dla dzieci, Francja, Kanada, 7+, 1h 25min. Bilet 8 zł
14.02	PIĄTEK	20:00	Walentynkowy Maraton Filmowy! Sprzedaż biletów od 2.01.2020 roku w biurze CKiP. Więcej informacji pod numerem: 535 029 009
21.02	PIĄTEK	18:00	Szajbus i pingwiny Fabularny, Film dla dzieci, Australia, 7+, 1h 31min. Bilet: 6 zł dziecko, 8 zł dorosły
21.02	PIĄTEK	20:00	Jak dogonić szczęście Fabularny, Komediodramat, Kanada, Niemcy, Republika Południowej Afryki, Wielka Brytania, 12+, 1h 54 min. Bilet 8 zł
28.02	PIĄTEK	18:00	Biały Kieł Animowany, Przygodowy, Francja, Luksemburg, USA, 9+, 1h 23 min. Bilet: 6 zł dziecko, 8 zł dorosły
28.02	PIĄTEK	20:00	Jestem mordercą Fabularny, Polska, 18+, 1h 50 min. Bilet 9 zł



Od stycznia 2020 roku zapraszamy do Kina za Rogiem na sobotnie seanse. Szczegółowe informacje tel. 535 029 009 lub FB Kina.



SOBOTNIE SEANSE W KINIE ZA ROGIEM

Kino za Rogiem w Michałowicach zaprasza
od stycznia 2020 roku na sobotnie seanse.
Szczegółowe informacje już wkrótce na fanpage'u Kina za Rogiem
oraz w Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach
lub pod nr telefonu 535 029 009 oraz 12 388 50 71.

Serdecznie zapraszamy!

WŁOSKA KAWIARNIA

I PIĘTRO - BUDYNEK BIBLIOTEKI W MICHAŁOWICACH!



ITALIA CAFFÉ

pyszna sycylijska kawa
włoskie ciasteczka i desery
ciepłe przękaški
kameralne koncerty, spotkania tematyczne
urodziny dla dzieci
weekendowe seanse filmowe
regal z sycylijskimi produktami

AKTUALNOŚCI: WWW.ITALIACAFFE.PL

Restauracja



Osada
Jurajska

Restauracja Osada Jurajska
Wilczkowice, ul. Pstrągowa 8
32-091 Michałowice

☎ (12) 388 58 68

🌐 www.osadajurajska.pl

✉ biuro@osadajurajska.pl

📌 /OsadaJurajska



Serdecznie zapraszamy na pstrąga, jesiotra i karpia z własnego łowiska, które mieści się obok restauracji

Zapraszamy codziennie w godzinach od 12:00 do 20:30

Osada Jurajska położona zaledwie 10 km od Krakowa w samym sercu Doliny Rzeki Dłubni z daleka od zgiełku miasta, otoczona malowniczymi polami i łąkami. Na jej terenie znajduje się zarybione łowisko pstrąga, w którym można samodzielnie złowić rybę i zabrać ją do domu. Tuż obok znajduje się nasza restauracja, w której serwujemy zawsze świeże ryby i owoce morza. Nasze ryby pływają w wodzie przepływowej prosto z rzeki Dłubni, dzięki temu gdy trafią na talerze naszych Gości, są zawsze świeże, soczyste i nie mają spotykanego często "mulistego" posmaku. Oprócz ryb, można u nas zjeść też inne pyszne dania i desery. Latem zapraszamy naszych Gości do miłego spędzenia czasu w naszym ogródku. Dla najmłodszych przygotowaliśmy bezpieczny plac zabaw z huśtawką, statkiem pirackim oraz piaskownicą, a także kąciak do zabawy wewnątrz restauracji.

Wyjątkowego klimatu Osadzie Jurajskiej dodaje stary, **ponad 100-letni drewniany młyn wodny**. Zachowaliśmy jego pełne wyposażenie. Na razie można go podziwiać z zewnątrz ale mamy nadzieję, że niebawem udostępnimy naszym Gościom jego wnętrze.

Prowadzimy również całoroczną sprzedaż żywych ryb: pstrąga, jesiotra i karpia (również w okresie Świąt Bożego Narodzenia).



GJ DENT S.C.

Specjalistyczne Gabinety Stomatologiczne

Joanna i Grzegorz Dziarkowscy



**Boleń w budynku Galerii Przedmieście
ul. Jana Matejki 1a**

Oferujemy zabiegi z zakresu :

- stomatologii zachowawczej
- stomatologii estetycznej
- protetyki
- endodoncji
- chirurgii stomatologicznej
- implantologii
- ortodoncji



tel. 608-200-588

(12) 388-70-54

(12) 388-41-99

gjdent@gjdent.pl

WWW.GJDENT.PL

Uczniowie z SP w Michałowicach świętują Międzynarodowy Dzień Praw Dziecka

Szkoła Podstawowa w Michałowicach po raz kolejny wzięła udział w światowych obchodach Międzynarodowego Dnia Praw Dziecka organizowanych przez UNICEF Polska. W tym roku przypada wyjątkowa – 30. rocznica uchwalenia Konwencji o prawach dziecka. 20 listopada to szczególna data, która powinna zwracać naszą uwagę na dzieci i ich prawa.

W 1989 roku Organizacja Narodów Zjednoczonych przyjęła uniwersalny dokument, gwarantujący wszystkim dzieciom na świecie ich prawa. Chronią one dzieci, ale i wspierają je w prawidłowym rozwoju.

Znajomość praw pozwala najmłodszym uchronić się przed różnymi niebezpieczeństwami. Z drugiej strony daje im możliwość aktywnego uczestniczenia w procesach podejmowania decyzji, które ich dotyczą. Rolą dorosłych jest nie tylko dbanie o to, aby prawa dziecka były przestrzegane, ale także szerzenie wiedzy o prawach dziecka, w tym edukowanie dzieci. UNICEF w swoich działaniach zwraca uwagę na te kwestie i inicjuje różne projekty, których celem jest upowszechnienie wiedzy o prawach dziecka.

Międzynarodowy Dzień Praw Dziecka z UNICEF to wydarzenie, które jednoczy wszystkie

dzieci na świecie. W tym dniu, w wielu krajach, dzieci oraz dorośli podejmują wspólne inicjatywy, których celem jest okazanie wsparcia i solidarności z dziećmi, których prawa nie są respektowane. To radosny dzień, ale z poważnym przesłaniem.

Jak co roku, w obchody Międzynarodowego Dnia Praw Dziecka włączyły się także placówki edukacyjne w Polsce. Setki szkół i przedszkoli zdecydowały się uczcić 30. rocznicę uchwalenia Konwencji o prawach dziecka. Do akcji przystąpili również uczniowie i nauczyciele ze Szkoły Podstawowej w Michałowicach, w której od kilku lat działa Klub Szkół UNICEF. W ramach tego dnia uczniowie i nauczyciele ubrali się do szkoły na niebiesko (symbol organizacji UNICEF), solidaryzując się tym samym ze wszystkimi dziećmi na świecie, również tymi, których prawa nie są przestrzegane. Przez cały tydzień na lekcjach wychowawczych uczniowie mie-





li okazję powtórzyć najważniejsze założenia Konwencji o prawach dziecka, oglądając prezentację i krótkie filmy edukacyjne oraz rozwiązując quizy interaktywne. Na co dzień uczniom o ich prawach przez cały rok szkolny będzie

przypominała tablica informacyjna przygotowana specjalnie na tę okazję.

Małgorzata Melges i Katarzyna Muzyk-Sowa
Koordynatorki Klubu Szkół UNICEF

SHOWROOM BOŻE NARODZENIE 2019



ŁUCY
PODKRAKOWSKIE
CENTRUM OGRODNICZE

Mastłomiąca, ul. Choinkowa 44, tel. 12 285 84 44

więcej na: www.lucy.pl oraz [facebook](#)

Wydarzenia w Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach

Spektakl Teatru pod Czwórka „Teatr otwiera nam świat”

10 stycznia (piątek), godz. 10.00

Miejsce: sala widowiskowa (budynek Biblioteki Publicznej w Michałowicach)

Spektakl kierowany jest do uczniów szkół podstawowych. Zrealizowany jest w konwencji teatru czarnego tła, na który składają się cztery autorskie etiudy: Żywioły, Ptaki, Misja i Cyrk. Aktorami teatru są uczniowie ZSS nr 4 w Sosnowcu oraz nauczyciele.

Wstęp wolny.

„Talenty CKiP” – pokaz artystyczny

18 stycznia (sobota), godz. 10.00 – 14.00

Miejsce: sala widowiskowa (budynek Biblioteki Publicznej w Michałowicach)

Zapraszamy serdecznie na audycję, podczas której nasi uczniowie zaprezentują efekty półrocznej pracy w CKiP. Wystąpią uczestnicy zajęć muzycznych: wokalu, pianina, akordeonu, gitary oraz skrzypiec; zajęć tanecznych: tańca ludowego PAWIE PIÓRA, cheerleaders, baletu oraz zajęć sportowych: capoeira. W finale wystąpi Mała Wieniawa. Podczas koncertu odbędzie się zbiórka środków finansowych, które zostaną przekazane fundacji „Kawałek Nieba” na leczenie Mateusza.

Wstęp wolny.

Ach! „Nasi” zdolni Artyści – wernisaż wystawy fotografii Donaty Boczkowskiej oraz koncert BESTER QUARTET, czyli muzyki klezmerskiej z elementami jazzu.

19 stycznia (niedziela), godz. 17.00

Miejsce: sala widowiskowa (budynek Biblioteki Publicznej w Michałowicach)

To będzie wyjątkowy wieczór, podczas którego poznamy dwóch wybitnie zdolnych i utalentowanych mieszkańców naszej gminy!

Donata Boczkowska – fotograf, pasjonatka podróży, muzyki i kontrowersji. Jej prace prezentowane były w Krakowskiej Stopklatce i brały udział w tegorocznej edycji Kraków Photo Fringe. Wystawa, dość kontrowersyjna, jest dużym przekazem metaforycznym.

BESTER QUARTET – Zespół powstał pod nazwą „The Cracow Klezmer Band” z inicjatywy kompozytora i akordeonisty Jarosława Bestera. Zespół to swego rodzaju fenomen na światowym rynku muzycznym. Grupę tworzą czterej wybitni instrumentalści, wykształceni muzycy klasyczni.

Wstęp wolny na podstawie zaproszeń od 2 grudnia w biurze CKiP.

Walentynkowy Maraton Filmowy w Kinie za Rogiem!

14 lutego (piątek), godz. 20.00

Miejsce: sala widowiskowa (budynek Biblioteki Publicznej w Michałowicach)

Nocne maratony filmowe to nie tylko okazja do „nieprzespanej” nocy i sala kinowa oddana do dyspozycji „nocnych marków”. Podczas tego wieczoru Kino za Rogiem proponuje Państwu trzy seanse „niespodzianki” o tematyce romantycznej i komediowej. Zapraszamy również przed seansem do kawiarni na romantyczny poczęstunek!

Sprzedaż biletów rusza 2 stycznia w biurze Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach oraz na stronie www.wmichalowicach.pl.

KARNAWAŁ 2020 – Maraton taneczny dla każdego

15 lutego (sobota), godz. 18.00 – 20.00

Kubańska salsa, zumba, brazylijska samba, a może tango argentyńskie? Tak! To wszystko podczas jednego wieczoru! Będzie to 4-godzinny Maraton Taneczny wraz z profesjonal-



nymi tancerzami, którzy razem z Wami wybiorą się w tę taneczną podróż. Szczegółowe informacje pod numerem telefonu: 535 029 009 lub w biurze CKiP.

Sprzedż biletów rusza 2 stycznia w biurze CKiP oraz na stronie www.wmichalowicach.pl.

Siła języka – wykład dr Małgorzaty Majewskiej

27 lutego (czwartek), godz. 18.00

Miejsce: sala widowiskowa (budynek Biblioteki Publicznej w Michałowicach)

Porozmawiamy o tym, kiedy słowa wprowadzają blokady między ludźmi. A kiedy te blokady znoszą. I jak sprawić, by ci, których postrzegamy jako „trudnych” w kontakcie, zaczęli nas widzieć.

dr Małgorzata Majewska – mieszkanka gminy Michałowice, szkoleniowiec, autorka książek

i artykułów, biegaczka, specjalistka od komunikacji werbalnej i niewerbalnej, językoznawczyni z psychologicznym skrzywieniem.

Wstęp wolny – na podstawie zaproszeń, które będą do odbioru w CKiP od 13 stycznia.

Konkurs Recytatorski – eliminacje gminne w CKiP

28 lutego (piątek), godz. 9.00

Eliminacje gminne do 65. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego – regulamin oraz karta zgłoszenia Uczestnika będzie dostępna na stronie: www.wmichalowicach.pl od 3 lutego. Zapraszamy również na widownię wszystkich, którzy chcieliby obejrzeć zmagania naszych Młodych Artystów.

Wstęp wolny.



**ZAPISY DZIECI 2.5 - 6 LAT
NA ROK 2018/2019
Tel: 12 388 81 29**

Jedynie takie **PRZEDSZKOLE** w okolicy, położone w dużym 5 hektarowym bajkowym ogrodzie z własnym, bezpiecznym placem zabaw.

- Małe grupy i profesjonalna opieka
- Domowa atmosfera
- Bogata oferta edukacyjna
- Przedszkole monitorowane
- Posiadamy oczyszczacze powietrza, filtry z mineralizatorami oraz urządzenia Rainbow
- Organizacja imprez okolicznościowych

kubusiowadolina@ekangu.eu
ul. Zgody 1, 32-091 Zdzieszawice
kom : 502 122 919 godziny otwarcia 7-18
<https://www.facebook.com/kubusiowadolina>

PRACUJ SPOKOJNIE!
TWOJE DZIECKO JEST U NAS
BEZPIECZNE I SZCZĘŚLIWE

MATEUSZ I BARDZO TRUDNA WALKA Z GUZEM MÓZGU



Dzień dobry, mam na imię **Mateusz**, mam 11 lat. Do 30 kwietnia 2019 roku, byłem szczęśliwym, wesołym nastolatkiem, czerpiącym radość z każdego dnia życia. Byłem aktywny fizycznie, uprawiałem sporty (piłkę nożną, taekwon-do oraz kolarstwo) byłem pogodnym i wesołym dzieckiem, świetnie radziłem sobie w szkole. Tego dnia został **zdiagnozowany u mnie nowotwór złośliwy Ependymoma WHO G II o wymiarach 56x47x46mm – POTWÓR**, który zaczął niszczyć mój mózg. Informacja o chorobie była dla mnie jak i dla moich rodziców ogromnym szokiem i tragedią.

W dniu 8 maja 2019r. przeszedłem **pierwszą z czterech operacji**, gdzie trzy pierwsze z nich odbyły się w Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie. W trakcie pierwszej operacji zostałem poddany: nieradykalnej resekcji guza (resekcja subtotałna). **Po wybudzeniu okazało się że mam niedowład połowiczny prawostronny, nie mówiłem, kontakt ze mną był pozawerbalny przy pomocy gestów, miałem założoną sondę dożołądkową z powodu zaburzeń polykania (niedowład nerwów podjęzykowego i językowo-gardłowego po lewej stronie)**. Następnie ze względu na pogarszający się mój stan zdrowia 14 maja 2019r. poddany zostałem drugiej operacji, której celem była implantacja drenażu zastawkowego komorowo-otrzewnowego. Kolejno w ciągu kilku dni poddany

zostałem następnej operacji, której celem była kraniektomia podpotyliczna. Dalszym etapem leczenia było poddanie mnie przez krakowskich lekarzy **dwóm cyklom chemioterapii**.

W efekcie tych ekstremalnie obciążających organizm zabiegów byłem w **bardzo ciężkim stanie**. Zostałem zaintubowany, byłem **bez kontaktu, nie spełniałem poleceń, z oddechem spontanicznym, z brakiem odruchu wymiotnego i polykowego, byłem również porażony czterokończynowo, z porażeniem nerwu twarzonego po lewej stronie**.



Moi rodzice załamani moim stanem zaczęli szukać innych możliwych sposobów ratowania zdrowia i życia poza Krakowem. Po wielu staraniach udało im się skontaktować z prof. Markiem Mandera i dopiero On dał nam wszystkim promyk nadziei na moje wyleczenie. Jego zdaniem poprzednich 2 zabiegów operacyjnych można było uniknąć, a w szczególności drastycznie negatywnych skutków ubocznych, które mnie dotknęły. Czwartą (16. 07.2019), ostatnią operację przeszedłem już w Górnośląskim Centrum Zdrowia Dziecka, której celem było usunięcie guza w całości. W efekcie usunięto znaczącą masę pozostałości zmiany. Kontrolne MR-głowy wykazało poza resztkowymi ogniskami guza prawidłowy stan pooperacyjny, warunkowany moim stanem wyjściowym. Po 10 dniach zostałem wypisany i wróciłem na oddział onkologiczny do USzDz w Krakowie.

Kolejnym etapem leczenia była **radioterapia OUN**, której zostałem poddany w liczbie 30 frakcji (zakończona 25. 09. 2019r.). **Podczas radioterapii niestety wystąpiła u mnie padaczka objawowa**.

Obecny mój stan jest stabilny, niemniej jednak w dalszym ciągu **wygam nieustannej rehabilitacji mającej na celu „postawienie mnie na nogi”**. Poza problemami natury fizycznej (mam niedowład czterokończynowy i jestem w 100% niesamodzielny) wygam permanentnej opieki i nadzoru. Kolejno w ostatnich dniach usunięto mi sondę, którą zastąpiono PEG. **Niestety w dalszym ciągu nie mówię (Dysartiria)**. Zarówno **moim jak i moich bliskich największym marzeniem jest abym**

pokonał tego POTWORA i wrócił do dawnego szczęśliwego i radosnego życia. Aby to zrealizować potrzebna jest mi kosztowna **rehabilitacja oraz sprzęt rehabilitacyjny**. Ze względu na moją chorobę, moja Mama zmuszona była do rezygnacji z pracy i w związku z tym jedynym żywicielem i osobą zarabiającą dla naszej rodziny został mój Tata. Niestety, moi rodzice nie są stanie ponieść przewyższających ich finansowe możliwości kosztów dalszego leczenia, obejmującego rehabilitację, zakup sprzętów, leków i artykułów higienicznych, które są mi niezbędne do życia.

Reasumując, chciałbym bardzo prosić o pomoc w pozyskaniu środków niezbędnych w dalszym powrocie do zdrowia.

Bardzo proszę wraz z rodziną o pomoc. JESTEM SILNY I CHCĘ ŻYĆ!!! Z WASZĄ POMOCĄ DAM RADĘ WYGRAĆ Z TYM POTWOREM!!! Bez Was nie dam rady.

Mateusz Kaczor

Pomóc Mateuszowi można dokonując wpłaty na konto:

Fundacja Pomocy Dzieciom i Osobom Chorym
“Kawałek Nieba”
Santander Bank
31 1090 2835 0000 0001 2173 1374
Tytułem: “2416 pomoc dla Mateusza Kaczor”

Aby przekazać 1% podatku dla Mateusza:

należy w formularzu PIT wpisać **KRS 0000382243**
oraz w rubryce 'Informacje uzupełniające – cel
szczegółowy 1%' wpisać
“2416 pomoc dla Mateusza Kaczor”

Zbiórka na leczenie Mateusza

Podczas koncertu „Talenty CKiP”
w Centrum Kultury i Promocji
w Michałowicach
18 stycznia w godz. 10.00 – 14.00
będzie prowadzona zbiórka środków finansowych na leczenie
Mateusza.
W finale wystąpi Orkiestra Mała
Wieniawa.

Zapraszamy!



Medyczne Centrum Batowice
Podstawowa opieka zdrowotna w ramach NFZ



konsultacje specjalistyczne • diagnostyka

- kardiologia
- holter
- echo serca
- ginekologia
- neurologia
- endokrynologia
- dermatologia
- urologia
- neurolog dziecięcy
- dietetyk kliniczny

USG:

- jamy brzusznej
- tarczycy
- żył kończyn dolnych
- tętnic szyjnych
- ginekologiczne

mcbatowice.pl

Konkurencyjne ceny,
wysoka jakość usług,
krótkie terminy !

Batowice, ul. Karola Wojtyły 110
tel. 12 285 94 17

Zapraszamy

KWIACIARNIA

poczta kwiatowa

galanteria szklana, ratanowa

pakowanie prezentów

dekoracje ślubne, komunijne, okolicznościowe

bukiety, stroiki

wiązanki

wieńce



Tel. 503 025 073

Ul. Krakowska 343

32 - 091 Michałowice

Co słysząc u Jakubowych Muszelek

Za nami rok pełen wrażeń. Mamy wiele planów do zrealizowania i marzeń do spełnienia.

Jeszcze przed wakacjami odbyła się premiera czwartej płyty Jakubowych Muszelek pt. *Tutaj życie* zawierającej utwory poświęcone rodzinie i pięknie życia. Zespół swoim koncertem uświetnił jubileusz 20-lecia Polskiego Stowarzyszenia Obrońców Życia Człowieka, który miał miejsce 19 maja 2019 r. w krakowskim kinie Kijów. Wszyscy uczestnicy spotkania otrzymali premierowe płyty Jakubowych Muszelek, dzięki czemu nasza muzyka mogła zagościć w wielu domach. Była to bardzo wzruszająca uroczystość i cieszymy się, że mogliśmy brać w niej czynny udział.

Jakubowe Muszelki wciąż się rozwijają. W tym roku szkolnym, po przesłuchaniach, dołączyło do zespołu sporo nowych dzieci. Cieszymy się, że nasza Muszelnikowa Rodzina ciągle się powiększa i rozwijają się w niej nowe talenty. To bardzo uzdolnione dzieci, pełne chęci i zapału do ciężkiej pracy, bez której nie jesteśmy

w stanie się rozwijać. Obecnie zespół liczy około 40 osób, w tym ponad 30 młodych wokalistów – dziewcząt i chłopców.

W piątek 15 listopada 2019 r. Jakubowe Muszelki wyjechały na weekendowe warsztaty muzyczno-integracyjne do Rabki Zdroju. Jak co roku, jest to dla nas bardzo ważne wydarzenie, służące integracji dzieci i rodziców, którzy mają okazję do spotkań i rozmów.

Zofia Hinc, kierownik muzyczny zespołu, zwraca uwagę na korzyści płynące z takiego wyjazdu: *Warsztaty wyjazdowe to niezwykle ważna sprawa dla tak licznej grupy, w której dzieciaki pochodzą z różnych miejscowości i są w bardzo różnym wieku. W ten sposób stajemy się prawdziwym zespołem. Poznajemy się nawzajem, możemy porozmawiać i pobawić się, na co często brakuje czasu na próbach. Oczywiście to wszystko w przerwach między konkretną, muzyczną pracą.*







Dzień zaczynaliśmy pobudką już o godzinie 7.30. Później śniadanie i od rana próby z krótkimi przerwami. Po obiedzie godzinka na zabawę i znowu powrót do pracy. Wieczorem wspólna pogadanka i podsumowanie dnia. Instrumentaliści oczywiście dzielnie spotykali się na dodatkowych próbach „po godzinach”, żeby móc opracować nowo poznane utwory, w tym jeden autorstwa Leszka Hinca – założyciela zespołu. Od tego roku w zespole najmłodszą instrumentalistką jest Zosia, która gra na oboju.

W sobotę wieczorem odbyły się warsztaty z Bum Bum Rurkami – idealne połączenie zabawy z rozwijaniem zdolności muzycznych, również dla rodziców. Natomiast w niedzielę zagra-

liśmy na mszy świętej w kościele w Ponicach, leżących niedaleko Rabki Zdroju. Po Eucharystii daliśmy krótki koncert, w czasie którego można było nabyć nasze płyty. Wspólny czas bardzo szybko minął, trzeba się było powoli żegnać z tym miejscem i wracać do domu.

W czasie cotygodniowych prób przygotowujemy się teraz do okresu Świąt Bożego Narodzenia i kolędowej trasy koncertowej. Doskonaliśmy znane utwory, ale również pracujemy nad nowymi. Już teraz zapraszamy wszystkich serdecznie na nasze występy.

Maria Kielb
Jakubowe Muszelki

 12 stycznia o godz. 18.00
odbędzie się Koncert Kolęd w wykonaniu zespołu
Jakubowe Muszelki oraz solistów. Zapraszamy! 

DRZWI DO KULTURY I ROZRYWKI

Strażnica Kultury w Więclawicach Starych działa już 5 lat! Na stałe wpisała się w kulturalny i edukacyjny krajobraz naszej gminy, oferując mieszkańcom otwarte „drzwi do kultury i rozrywki”.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych i tych, którzy się jeszcze wahają, do korzystania z naszych zajęć.

PRACOWNIA MUZYCZNA – zaprasza na naukę gry na gitarze i pianinie, lekcje śpiewu oraz aktywny udział w zajęciach grup muzycznych: dla dzieci działa Zespół Jakubowe Muszelki, a dla dorosłych Chór Camino.

PRACOWNIA KREATYWNA – to niezwykle kurs malarstwa i rysunku dla dzieci i młodzieży oraz świetlica artystyczna, która niezmiennie od wielu lat przyciąga najmłodszych.

PRACOWNIA RUCHU I TAŃCA – w tym sezonie proponuje balet dla najmłodszych, Latino Dance Kids dla nieco starszych, profesjonalny zespół cheerleaders oraz sztuki walki capoeira dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

Nową ofertą od października 2019 r. są spotkania cykliczne **AKTYWNY SENIOR**. Do udziału w nich zapraszamy seniorów z całej gminy. Spotkania odbywają się raz w miesiącu przez cały rok, w piątki o godzinie 18.00. Są to spotkania bezpłatne o szerokiej i ciekawej tematyce.

DLA WSZYSTKICH CHĘTNYCH SENIORÓW:

- 20.12 – Warsztaty stroików świątecznych
- 24.01 – Zimowy wieczór literacki
- 28.02 – Zrób to sam! Warsztaty techniczne
- 20.03 – Bądź piękna, piękny na wiosnę – spotkanie z wizażystą
- 17.04 – Wiosna w ogrodzie
- 22.05 – Plener malarski
- 19.06 – Podróże na emeryturze

A w wakacje ognisko i wycieczka!



Od stycznia 2020 r. rusza także kolejna inicjatywa – **PROJEKT PERSPEKTYWA**, który ma na celu prezentację i promocję dorobku twórczego i intelektualnego mieszkańców gminy Michałowice. Do udziału w projekcie zapraszamy osoby indywidualne oraz grupy formalne i nieformalne. Nie ma ograniczeń wiekowych. Wykładnikiem sukcesu jest Wasza praca, dorobek, talent. Szukamy każdego, kto może i chce podzielić się z innymi czymś niezwykłym, nieprzeciętnym, fascynującym, zapierającym dech w piersiach, zmuszającym do zastanowienia, inspirującym – w kategoriach:

1. instrumentalna (solista, zespół, kompozytor);
2. wokalna (solista, zespół, chór);
3. teatralna (aktor, grupa teatralna, musicalowa, reżyser, inne);
4. taneczna (solista, zespół, choreograf);
5. plastyczna (malarstwo, rysunek, grafika, rzeźba, fotografia);
6. Inne (literatura, historia, dziennikarstwo, podróże, zdrowie, uroda, sport, itp.).

Osobom, z którymi podejmiemy współpracę, oferujemy możliwość nieodpłatnej prezentacji oraz promocji swojej twórczości i dorobku w Strażnicy Kultury, w formie zależnej od kategorii, tj.: koncerty, wystawy, prelekcje, prezentacje, spotkania autorskie. Zapewniamy wymagany sprzęt, obsługę, reklamę, zapraszamy publiczność, pomagamy rozwinąć skrzydła.



O innych zajęciach i wydarzeniach informować będziemy na bieżąco. Zapraszamy do śledzenia aktualności na www.pelnachata.org.pl oraz facebook.com/straznicakultury.

Sprzedaż biletów, zapisy na zajęcia, zgłoszenia na warsztaty i do projektów: Strażnica Kultury, ul. Dworska 6, Więclawice Stare (budynek OSP), tel.: 733 029 009; e-mail: straznicakultury@gmail.com

Katarzyna Kmita
Koordynator projektu Strażnica Kultury

W nowym roku nie zabraknie ciekawych wydarzeń:

6 stycznia 2020, g. 18,00 – **Kolędowanie z Camino** – chór i wokaliści Strażnicy Kultury;

12 stycznia 2020, g. 18 – **Koncert Kolęd** w wykonaniu zespołu Jakubowe Muszelki oraz solistów;

17 stycznia 2020 g. 19.00 – **„Zabiorę cię na Bal” przeboje Zbigniewa Wodeckiego;**

27-30 styczeń 2020 – **Zimowe warsztaty integracyjne dla dzieci 6-12 lat**, zgłoszenia do 12.01.2020;

29 marca 2020 – **Festiwal Sztuki Estradowej „Scena Młodych”**, zgłoszenia od 15.02.2020;

25-26 kwietnia 2020 – **9 Warsztaty Chóralne Gospel**, zgłoszenia od 1.02.2020;

26 kwietnia 2020, g. 18.00 – **Koncert Finałowy Warsztatów Gospel**, Sanktuarium Św. Jakuba Apostoła w Więclawicach Starych.

OGŁOSZENIA DROBNE

Niania z 15-letnim doświadczeniem poszukuje pracy na cały etat od 1 stycznia 2020 roku. Zainteresowanych proszę o kontakt pod numerem telefonu: 664 737 943.

Agencja Ubezpieczeniowa Marian Baran



- ▶ ubezpieczenia komunikacyjne OC, AC i pakietowe
- ▶ ubezpieczenia budynków oraz mieszkań
- ▶ obowiązkowe i dobrowolne ubezpieczenia rolnicze oraz upraw z dopłatą Skarbu Państwa
- ▶ ubezpieczenia firm oraz floty pojazdów firmowych
- ▶ ubezpieczenia OC zawodowe oraz w życiu prywatnym
- ▶ ubezpieczenia zawodów medycznych
- ▶ ubezpieczenia na życie oraz ochrony prawnej
- ▶ Assistance
- ▶ korzystne pakiety ubezpieczeń



tel. 602 755 431

Zniżki dla posiadaczy Karty Dużej Rodziny

www.marianbaran.pl

Karta stałego klienta

Częściowy zwrot gotówki na konto z każdej polisy !

Zapraszamy
do naszych
punktów



Michałowice, ul. Graniczna 18.....pon-piątek: 8.00-20.00, sobota: 8.00-14.00
Skała, Rynek 7 (wejście od Przechodniej).....środa: 10.00-14.00, sob.: 8.00-13.00
Jerzmanowice 383.....poniedziałek-czwartek: 8.00-16.00, piątek: 8.00-12.30
Bolechowice 338.....piątek: 13.00-18.00



Ciasta i torty na każdą okazję!

Na specjalne zamówienia pieczemy również
ciasta dla osób z alergiami pokarmowymi.

GODZINY OTWARCIA: pn. 10.00-17.00 | wt. -pt. 8.00-17.30 | sb. 9.00-14.00

Michałowice, ul. Krakowska 154; tel.: 500 83 73 93, mail: cukiernia@zdrowe-ciacho.pl

Jesteśmy na - Zdrowe Ciacho

Wystawa „Ocalić od zapomnienia”

Fundacja Laboratorium Inspiracji Społecznych (LIS) zaprosiła mieszkańców naszej gminy do wspólnego działania na rzecz seniorów. W projekcie uczestniczyli seniorzy z czterech gmin: Kocmyrzów-Luborzycza, Michałowice, Wielka Wieś oraz Zabierzów.

Pomysł narodził się podczas warsztatów w Wiśle, gdzie podczas pracy w grupach ustaliliśmy pierwszy plan działania. W wyniku dyskusji grupa z Michałowic wybrała projekt „Ocalić od zapomnienia”. Projekt był nakierowany na uszanowanie i promowanie historii wsi: Maśłomiąca, Michałowice oraz Więclawice Stare i Dworskie. Celem było zachowanie w pamięci dla kolejnych pokoleń przemijającego czasu przy pomocy zdjęć oraz pamiątek rodzinnych poprzez wystawę pokazującą mieszkańcom, jak dawniej wyglądały domy, drogi, sklepy oraz budynki publiczne.

Było to swoiste pospolite ruszenie. Każdy, kto chciał, przekazywał zdjęcia, które były skanowane, a oryginały oddawane właścicielom. Wszystkim, którzy wzięli udział w tych działaniach, należą się wielkie podziękowania, bo bez tej żmudnej pracy nie byłoby takiego efektu.

Wernisaż wystawy odbył się 17 listopada. Zaszczycili go swą obecnością Wójt Gminy Michałowice Antoni Rumian oraz Zastępca Wójta – Jarosław Sadowski. Wystawa, zaprezentowana na sztalugach, była podzielona tematycznie: dawne budynki, obrzędy w strojach krakowskich, świętowanie, codzienne życie. Zdjęcia dokumentują ślady dawnej historii na-



wet z 1932 r. Mieszkańcy zaprezentowali swoje pamiątki rodzinne zebrane podczas całego życia. Najstarszym eksponatem był tulski samowar z 1888 r. Członkini Gminnej Rady Seniorów Barbara Bucka przeprowadziła wywiad z Franciszkiem Zasadą dotyczący pracy strażaków w dawnych latach.

Wystawę odwiedzili mieszkańcy okolicznych wsi – było tłoczno i gwarno. Rozmowy trwały i trwały... Uczestnicy wspominali dawne czasy, oglądali zdjęcia, rozpoznając przedstawione na nich osoby. Takie działania są szczególnie ważne nie tylko dla rdzennych mieszkańców, ale także i dla tych, którzy w tych wsiach zamieszkali niedawno i zaczęli tworzyć wspólną historię.







Pięknie dziękujemy Katarzynie Starowicz z Fundacji Laboratorium Inspiracji Społecznych za to, że wspomagała nas w realizacji naszego projektu oraz pomagała ustalać kolejne kroki w tworzeniu wystawy „Ocalić od zapomnienia”. Szczególne podziękowania kieruję do Wiceprezes LGD Korona Północnego Krakowa Barbary Kawy za zaproszenie do projektu oraz stworzenie możliwości wymiany doświadczeń

pomiędzy zespołami uczestniczącymi w projekcie.

Obecnie wystawa jest prezentowana w Klubie Seniora w Masłomiącej.

Tekst: *Jolanta Smulska-Starzyk*

Gminna Rada Seniorów

Zdjęcia: *Kacper Komenda*

MICHAŁOWICE ul. Krakowska 4a
Zjazd vis-a-vis POMNIKA W MICHAŁOWICACH

<p>Pupil www.Pupil-24.eu</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr><td>Poniedziałek</td><td>09.00-19.00</td></tr> <tr><td>Wtorek</td><td>09.00-19.00</td></tr> <tr><td>Środa</td><td>09.00-19.00</td></tr> <tr><td>Czwartek</td><td>09.00-19.00</td></tr> <tr><td>Piątek</td><td>09.00-19.00</td></tr> <tr><td>SOBOTA</td><td>09.00-14.00</td></tr> </table> <p>SKLEP ZOOLOGICZNY FUNDACJA Serce Dla Pupila 504 44 22 55 608 66 55 04</p>	Poniedziałek	09.00-19.00	Wtorek	09.00-19.00	Środa	09.00-19.00	Czwartek	09.00-19.00	Piątek	09.00-19.00	SOBOTA	09.00-14.00	<p>Lejdis www.SalonLejdis.eu</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr><td>Poniedziałek</td><td>09.00-20.00</td></tr> <tr><td>Wtorek</td><td>09.00-20.00</td></tr> <tr><td>Środa</td><td>09.00-20.00</td></tr> <tr><td>Czwartek</td><td>09.00-20.00</td></tr> <tr><td>Piątek</td><td>09.00-20.00</td></tr> <tr><td>SOBOTA</td><td>09.00-14.00</td></tr> </table> <p>SALON KOSMETYCZNY MAKIJAŻ PERMANENTNY 504 44 11 88 608 66 55 04</p>	Poniedziałek	09.00-20.00	Wtorek	09.00-20.00	Środa	09.00-20.00	Czwartek	09.00-20.00	Piątek	09.00-20.00	SOBOTA	09.00-14.00
Poniedziałek	09.00-19.00																								
Wtorek	09.00-19.00																								
Środa	09.00-19.00																								
Czwartek	09.00-19.00																								
Piątek	09.00-19.00																								
SOBOTA	09.00-14.00																								
Poniedziałek	09.00-20.00																								
Wtorek	09.00-20.00																								
Środa	09.00-20.00																								
Czwartek	09.00-20.00																								
Piątek	09.00-20.00																								
SOBOTA	09.00-14.00																								
<p>PIELĘGNACJA ZWIERZĄT 608 66 55 04</p>	<p>SALON FRYZJERSKI TATUAŻE I PIERCING 504 44 55 33 608 66 55 04</p>																								

OGRÓD

MICHAŁOWICE

Centrum Ogrodnicze

życzy
radosnych Świąt
Bożego Narodzenia
i szczęśliwego Nowego Roku

Michałowice, ul. Krakowska 170
tel. 12 388 89 40
www.ogrodmichalowice.pl

PIT, VAT, ZUS, GUS,
KPIR, KADRY I PŁACE

WILCZKOWICE, UL. JAWOROWA 74
KRAKÓW, UL. SZAFIROWA 8

tel. 501 263 415 lub 607 533 060

biuro.rachunkowe.mk@interia.pl

**BIURO
RACHUNKOWE**

● ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY FIRMY
Z OKOLIC MICHAŁOWIC I KRAKOWA

MK

● MOŻLIWA WSPÓŁPRACA ZDALNA I ODBIÓR
DOKUMENTÓW OD KLIENTA

NASZĄ FIRMĘ TWORZĄ KSIĘGOWE Z WIELOLETNIM DOŚWIADCZENIEM
W ZAKRESIE SZEROKO POJĘTEJ KSIĘGOWOŚCI



PRALNIA MAGIEL
MASŁOMIĄÇA, UL. JURAJSKA 7

CZYNNE CODZIENIE OD 8.00-20.00

- PRANIE Z MAGLOWANIEM
- CZYSZCZENIE CHEMICZNE
- CZYSZCZENIE DYWANÓW
- PRANIE, PRASOWANIE KOSZUL
- WYPOŻYCZANIE OBRUSÓW I SERWETEK

MOŻLIWY ODBIÓR I DOWÓZ
PRANIA NA TELEFON!

TEL. 505 083 534 LUB 12 270 43 78



Sport, historia, hobby – aktywne Zagórzycze

17 listopada 2019 r. w remizie OSP w Zagórzycach, w ramach projektu „Aktywne Zagórzycze” finansowanego z budżetu gminy Michałowice, odbyło się spotkanie promocyjne na temat dobrych praktyk aktywizowania i integrowania mieszkańców wsi.

Dwa stowarzyszenia działające na terenie sołectwa Zagórzycze mogą uznać kończący się rok za wyjątkowo udany i pracowity. Oprócz kilku mniejszych projektów, o których informowaliśmy na łamach gazety w połowie roku, pracowaliśmy nad dwoma dużymi grantami. Na wspomnianym spotkaniu podzieliliśmy się rezultatami naszych działań.

Czas wolny na sportowo

Ochotnicza Straż Pożarna w Zagórzycach niemal przez cały rok przeprowadzała remont pomieszczeń pod SPORTKLUB. Strażacy stworzyli miejsce, w którym razem mogą ćwiczyć dzieci i dorośli. Obok sprzętu do ćwiczeń dla dorosłych pojawiły się ich odpowiedniki w wersji mini.

Dodatkowo z własnych funduszy udało się stworzyć pomieszczenie typu świetlica, gdzie



w czasie, gdy inni ćwiczą, można zająć się rysowaniem, graniem itp. W przyszłości planowane są różnego typu warsztaty.

Historia wsi dla następnych pokoleń

Stowarzyszenie KGW Gminy Michałowice „Pod Kwitnącą Jabłonią” wydało natomiast publikację pt. „Zagórzycy – wieś kwitnących jabłoni. Historia wsi, KGW i OSP”. Zależało nam, żeby ocalić oraz wydobyć na światło dzienne choć część pamiątek, zdjęć, różnego rodzaju dokumentów, które zalegały w domach naszych mieszkańców. Zdjęciom towarzyszą krótkie opisy i teksty oparte na znalezionych materiałach. Postanowiliśmy także przybliżyć czytelnikom nasze osiągnięcia z ostatnich lat. Do albumu dołączono film dokumentalny o Zagórzycach, który promuje naszą wieś.

Grażyna Koziół
Sołtys Zagórzyc



Liryczny Kącik Metafizyczny

Dziś z filiżanką czarnej metafizycznej kawy zasiadł u nas Tadeusz Różewicz. Jak dobrze, że jest poezja.

*Jak dobrze
Mogę zbierać
jagody w lesie
myślałem
nie ma lasu i jagód.*

*Jak dobrze
Mogę leżeć
w cieniu drzewa
myślałem drzewa
już nie dają cienia.*

*Jak dobrze
Jestem z tobą
tak mi serce bije
myślałem człowiek
nie ma serca.*



CENTRUM KULTURY I PROMOCJI W MICHAŁOWICACH

ZAPRASZA NA WYSTAWĘ FOTOGRAFII

HUMAN

AUTORSTWA

DONATY BOCZKOWSKIEJ

WERNISAŻ PRAC

ODBĘDZIE SIĘ 19 STYCZNIA 2020

O GODZINIE 17:00

NA SALI WIDOWISKOWEJ CKIP

PRZY PLACU J.PIŁSUDSKIEGO 2

OTWARCIU WYSTAWY

TOWARZYSZYĆ BĘDZIE

KONCERT ZESPOŁU

BESTER QUARTET



CENTRUM KULTURY I PROMOCJI
W MICHAŁOWICACH

*Życie w
obiektywie*
DONATA BOCZKOWSKA

Futro w kawie i bezwarunkowa miłość

Luiza Król, założycielka fundacji *Serce dla Pupila*, opowiada o swojej pracy, obowiązkach i miłości do kudłatych zwierzątek. Rozmowę przeprowadzili młodzi reporterzy z grupy Bez Słowa.



Bez Słowa: Proszę nam opowiedzieć co nieco o fundacji *Serce dla Pupila*.

Luiza Król: Fundacja powstała około 4 lata temu przy gabinecie weterynaryjnym, który znajduje się tutaj w Michałowicach. Okazało się, że jest wiele bezdomnych zwierząt potrzebujących naszej pomocy, dlatego postanowiliśmy razem z zespołem stworzyć fundację. Mamy wolne ręce, dużo chęci i sporo możliwości. Zaczęliśmy od kilku zwierząt, a potem pojawiało się rocznie kilkadziesiąt, którym pomagaliśmy znaleźć dom. Są z nami 24 h na dobę – w gabinecie i domach prywatnych. Wciągnęliśmy w inicjatywę również wiele osób z lokalnej społeczności. Udaje nam się przygarbiać coraz więcej bezpańskich psów. Wczoraj wieczorem uczniowie podstawówki znaleźli małą suczkę, zaczęliśmy pytać i publikować zdjęcia, aż udało się znaleźć jej właścicieli. Zwierzaki mogą u nas przeczekać, leczymy je, sterylizujemy, szczepimy, odrobaczamy i szukamy nowego domu.

Bez Słowa: Jak to się stało, że obecnie wszystkie chore i zagubione psy trafiają do Pani?

LK: Wydają mi się, że ludzie usłyszeli o naszej ekipie, która lubi pomagać i zwiększyło to ich zainteresowanie. Mamy spory odzew personalny, jak i medialny, dlatego znalezienie domu dla psiaka odbywa się dość szybko.

BS: Czy ma Pani jakieś inne zainteresowania, poza oczywiście ogromną miłością do zwierząt?

LK: Jest tego naprawdę sporo, jestem nietypową osobą, która nie może siedzieć w jednym miejscu. Z wiekiem znajduje coraz więcej nowych zainteresowań, zwierzaki zawsze będą na pierwszym miejscu, ale jestem również wielką fanką motoryzacji – jeżdżę na motorach, quadach, skuterach i wszystkim, co wpadnie mi w ręce. Jestem absolutną wariatką na tym punkcie i zamiast siedzieć w kuchni, wolę siedzieć w garażu. Jestem typem majsterkowicza, dla relaksu maluję obrazy i nie znoszę gotować ani robić zakupów.

BS: Jak to się stało, że trafiła Pani do Dzień Dobry TVN?

LK: Ostatnio zgłosił się do mnie producent, który współpracuje z Canal+ i Discovery Channel z prośbą o nagranie materiału. Wpadła do nas wspaniała ekipa, z którą pracowaliśmy ponad 10 godzin, żeby nagrać film na temat naszej fundacji. W Dzień Dobry TVN pojawiłam się dzięki mojej sąsiadce, która zadzwoniła do mnie w czasie, gdy ekipa była akurat na naszej ulicy. Odcinek nawiązywał do miłości dla zwierząt, dlatego pojawiło się dużo psiaków i panowała radosna atmosfera.

BS: Udziela się Pani również sporo na forach społecznościowych. Czy to pomaga w działalności fundacji?

LK: Wolałabym być człowiekiem, który nie istnieje w wirtualnym świecie, aczkolwiek lata pracy spowodowały duży odzew i nowe znajomości. Siłą rzeczy muszę działać w Internecie, ponieważ to pomaga nam w pracy. Średnio raz w miesiącu obiecuję sobie zamknięcie konta, ale kiedy widzę, ile dobrego zdołamy zrobić, od razu zmieniam moje myślenie. Gdy wrzucam post o potrzebującym zwierzaku, pojawia się kilka tysięcy udostępnień i siła rażenia jest ogromna oraz bardzo pomocna.

BS: Czy traktuje Pani swoje obowiązki jako pracę, czy bardziej jako pasję?

LK: Po 40 roku życia zdecydowałam, że po tylu latach pracy czas na rozwijanie swojej pasji, w tym wypadku zainteresowania połączyły się z pracą. Cieszę się z tego powodu ogromnie i życzę każdemu odnalezienia swojego zawodu sprawiającego radość.

BS: Co chciałaby Pani zmienić w naszej gminie?

LK: Chciałabym zmienić podejście mieszkańców do zwierząt, co z czasem idzie nam coraz lepiej. Pojawiamy się w szkołach i przedszkolach, opowiadając o naszej działalności, np. jak traktować domowe pupile. Przypięte łańcuchami psy, które są maltretowane przez właścicieli i trzymane w kiepskich warunkach to problemy, które muszą zniknąć.

BS: Co daje Pani największe szczęście w pracy?

LK: Oprócz futra w kawie jest to tak naprawdę bezwarunkowa miłość. Sprawiamy, że zwierzacom jest u nas dobrze, nie są zestresowane ani przerażone. Przez to, że jesteśmy małą fundacją, podchodzimy do każdego pupila bardzo indywidualnie. Jeszcze nigdy nie zdarzyło nam się, że źle dobraliśmy zwierzę do właściciela i jest to bardzo miłe, kiedy dostajemy mnóstwo pozytywnych informacji o udanej adopcji. To nie tylko dzięki naszej fundacji, ale również dzięki ludziom, którzy wchodzą z nami w korzystną interakcję.

BS: Czy zawsze miała Pani myśl, aby zostać obrońcą zwierząt?

LK: W moim życiu większość spraw jest wynikiem przypadku – najpierw zrodziła się myśl o stworzeniu gabinetu weterynaryjnego, a następnie założenia fundacji. Wszystkie decyzje są podejmowane przeze mnie szybko i tak to się zaczęło. Miłośnikiem zwierząt byłam od dziecka, ale tak naprawdę w życiu dorosłym to wszystko poszło jak lawina. Mam w domu kilka psów i kilka kotów, generalnie jest u mnie jak na dworcu centralnym, ludzie wchodzą i wychodzą.

BS: Jak znajduje Pani czas na tak wiele obowiązków, jakimi są działania w fundacji i praca w Pupilu.

LK: Paradoksem jest to, że im więcej masz obowiązków, tym lepiej organizujesz sobie czas. Jestem osobą, która nie potrafi siedzieć beczynnie i nawet jak mam wolne 15 minut, od razu wstaję



i zaczynam coś robić. Jestem w stanie to połączyć, ponieważ rozpira mnie energia i wolę, jak mój dzień jest efektywny oraz pełen pracy. Mam wokół siebie niesamowitą grupę ludzi, którzy odwalają kawał dobrej roboty i wspierają mnie w tym, co robię.

BS: Z jakim zwierzakiem się Pani utożsamia?

LK: Absolutnie z moim zodiakalnym lwem – jestem uparta, zadziorna i szybka w tym, co robię. Mam waleczny charakter i zawsze będę walczyć o to, co kocham, do ostatniego pazura.

BS: Bardzo dziękuję Pani za udzielenie wywiadu.

LK: Ja również bardzo dziękuję i zachęcam wszystkie osoby do aktywnego działania na rzecz pomocy zwierzacom, ponieważ nie bez powodu są one nazywane największymi przyjaciółmi człowieka.



Wywiad w imieniu grupy Bez Słowa przeprowadzili Adrian Kornobis oraz Oliwia Paluch. Wywiad jest częścią projektu „Posłuchajmy – skorzystajmy” realizowanego dzięki finansowemu wsparciu uzyskanemu ze środków programu „Działaj Lokalnie” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz ośrodek Działaj Lokalnie. Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa.

Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa – planowane konkursy na działania przedsiębiorcze

Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa informuje przedsiębiorców planujących rozwinąć swoją firmę oraz osoby fizyczne, które pragną rozpocząć prowadzenie działalności gospodarczej o najbliższych naborach wniosków na tzw. działania przedsiębiorcze. Nabory wniosków na Podejmowanie działalności gospodarczej oraz Rozwijanie działalności gospodarczej odbędą się najprawdopodobniej w terminie od 17 lutego 2020 r. Konkursy potrwać mają dwa tygodnie.

Kwota budżetu (pozostała z oszczędności z poprzednich konkursów) aktualnie wynosi: dla działania Podejmowanie działalności gospodarczej – 80 000,00 zł, natomiast dla Rozwijania działalności gospodarczej – 446 325,00 zł. Nabory prowadzone będą w ramach poddziałania „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Szczegółowe informacje na temat naborów, procedury oceny i wyboru, a także kryteriów wyboru operacji znajdują Państwo na naszej stronie internetowej www.koronakrakowa.pl – zakładka Dotacje PROW 2014-2020 oraz w biurze Stowarzyszenia w nowej lokalizacji pod adresem: remiza OSP – ul. W. Szomańskiego 1, 32-091 Zagórzycze, nr tel.: 664 067 821. Zapraszamy do kontaktu!

Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”



CIASTO NA ŚWIĘTA

WIENIEC DROŻDŻOWY Z BAKALIAMI

SKŁADNIKI:

- 2 szklanki mąki
- 20 dag suszonych śliwek
- 20 dag suszonych moreli
- 2 duże jabłka
- 1 jajko
- 15 dag łuskanych orzechów
- 1/2 szklanki mleka
- 1 torebka cukru waniliowego
- 3 czubate łyżki cukru pudru
- 3 czubate łyżki zwykłego cukru
- 3 płaskie łyżki masła
- 4 łyżki rumu
- 3 dag drożdży
- sól i odrobina soku z cytryny



WYKONANIE:

Mąkę przesiać, dodać cukier, cukier waniliowy, szczyptę soli, wkruszyć drożdże, wlać podgrzane mleko, dodać jajko oraz roztopione i przestudzone masło. Wyrobić wszystko na jednolitą masę, przykryć i odstawić do wyrośnięcia w ciepłe miejsce na około 30 minut.

Gdy ciasto rośnie, pokroić drobno suszone owoce. Jabłka pokroić w kostkę. Dodać posiekane drobno orzechy. Pokrojone bakalie i owoce wymieszać i skropić rumem.

Wyrośnięte ciasto rozwałkować na blacie podsyanym mąką w prostokąt 60 x 25 cm. Rozłożyć nadzienie, zwinąć ciasto od dłuższej strony, przenieść na blachę wysmarowaną tłuszczem. Uformować wieniec, pokroić od zewnątrz w równych odstępach, nie docinając do środka, lekko rozchylić. Znowu przykryć i odstawić do wyrośnięcia na około 20 minut.

Piec od 50 do 60 minut w temperaturze 200°C.

Gdy przestygnie pokryć lukrem utartym z cukru pudru i soku z cytryny
SMACZNEGO!

Świąteczny przepis nadesłała pani Grażyna Kozioł, za co serdecznie dziękujemy!

**Członkinie Stowarzyszenia KGW „Pod Kwitnącą Jabłonią”
życzą Zdrowych i Wesołych Świąt!**

ZGŁOŚ SWOJĄ NIERUCHOMOŚĆ

515-120-344 www.geo-consulting.pl

GEO
CONSULTING



specjalizacja gm.: Michałowice,
Zielonki, Wielka Wieś, Zabierzów



aktywna promocja ofert



filmy z lotu drona



doradztwo przy
podziale działek



wysoka skuteczność
działania



znajomości lokalnego
ryнку nieruchomości

SZYBKA SPRZEDAŻ GRUNTÓW I DOMÓW

INSTALACJE / SERWIS TELEWIZJI SATELITARNEJ ORAZ NAZIEMNEJ

- DOMOFONY
- KONTROLA DOSTĘPU
- TELEWIZJA SATELITARNA
- TELEWIZJA CYFROWA DVB-T
- USŁUGI ELEKTRYCZNE
- MONITORING
- INSTALACJE ALARMOWE



DVB-T



Zadzwoń i dowiedz się więcej...

Instalator – Andrzej Wysocki

609 321 289



SATTECH
ul. Parkowa 55
32-091 Maśmogi

www.sattech-krakow.pl

Oglądaj telewizję w jakości FullHD już dziś!



CENTRUM STOMATOLOGII

BIBICE

ZAKRES USŁUG :

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA
- STOMATOLOGIA DZIECIĘCA
- PROTETYKA
- CHIRURGIA I IMPLANTOLOGIA
- ZABIEGI W SEDACJI PODTLENKIEM AZOTU
- RTG

535-421-321

UL. GRANICZNA 131 / 1
32-087 BIBICE

WWW.STOMATOLOGIABIBICE.PL

PROFILO®

MOLEKUŁA MŁODOŚCI

SPA
MASAŻE
KOSMETYKA
MEDYCYNĄ ESTETYCZNA
SALON FRYZJERSKI



ul. Graniczna 235,
Wola Zachariaszowska
tel. 12 388-51-56
www.elixirdayspa.pl

Elixir
SPA
Day